

School City of Hammond

41 Williams Street • Hammond, IN 46320
(219) 933-2400 • (219) 933-2495 FAX



Dr. Walter J. Watkins, Superintendent

1 de abril de 2010

Estimados padres y tutores:

Les escribo esta carta para informarles sobre las nuevas guías del Departamento de Educación de EE.UU sobre la colección de información de raza y etnicidad de los estudiantes de escuelas públicas y personal.

Todos los estudiantes de la Ciudad Escolar de Hammond necesitan completar una breve forma este mes. Esta forma permite a los estudiantes clasificarse como hispano/latino o no hispano/latino. Segundo, todos los estudiantes podrán identificarse en relación a la raza escogiendo una o más categorías listadas en la forma. La misma forma será usada por las familias de estudiantes recién registrados.

Es muy importante que cada estudiante provea información detallada y completa sobre su etnicidad y raza para que todos los grupos sean representados igualmente. La nueva información continuará siendo usada para casos relacionados solamente sobre educación, así como el análisis de los resultados del ISTEP+. La Ciudad Escolar de Hammond mantendrá la confidencialidad de los registros de los individuos, de acuerdo con la ley estatal y federal, para asegurar que la información no sea usada para propósitos no educacionales o compartida con otras agencias gubernamentales, como inmigración.

Por favor complete la forma si es enviada a usted a su hogar, o ayude a su hijo/a a completar la forma en la escuela, de acuerdo con las instrucciones. La información relativa a la colección de esta información está disponible en la página de web de la Ciudad Escolar de Hammond en www.hammond.k12.in.us.

Sinceramente,

Dr. Walter J. Watkins
Superintendente de Escuelas

Board of School Trustees

Albertine M. Dent
Anna Mamala
Cindy Murphy
Rebecca Ward
Deborah White

Administration

Ruth A. Mueller, *Chief Administrator for Academic Services*
Eliza Vela, *Chief Administrator for Human Resource Services*
Karen Wallisch, *Chief Administrator for Business Services*